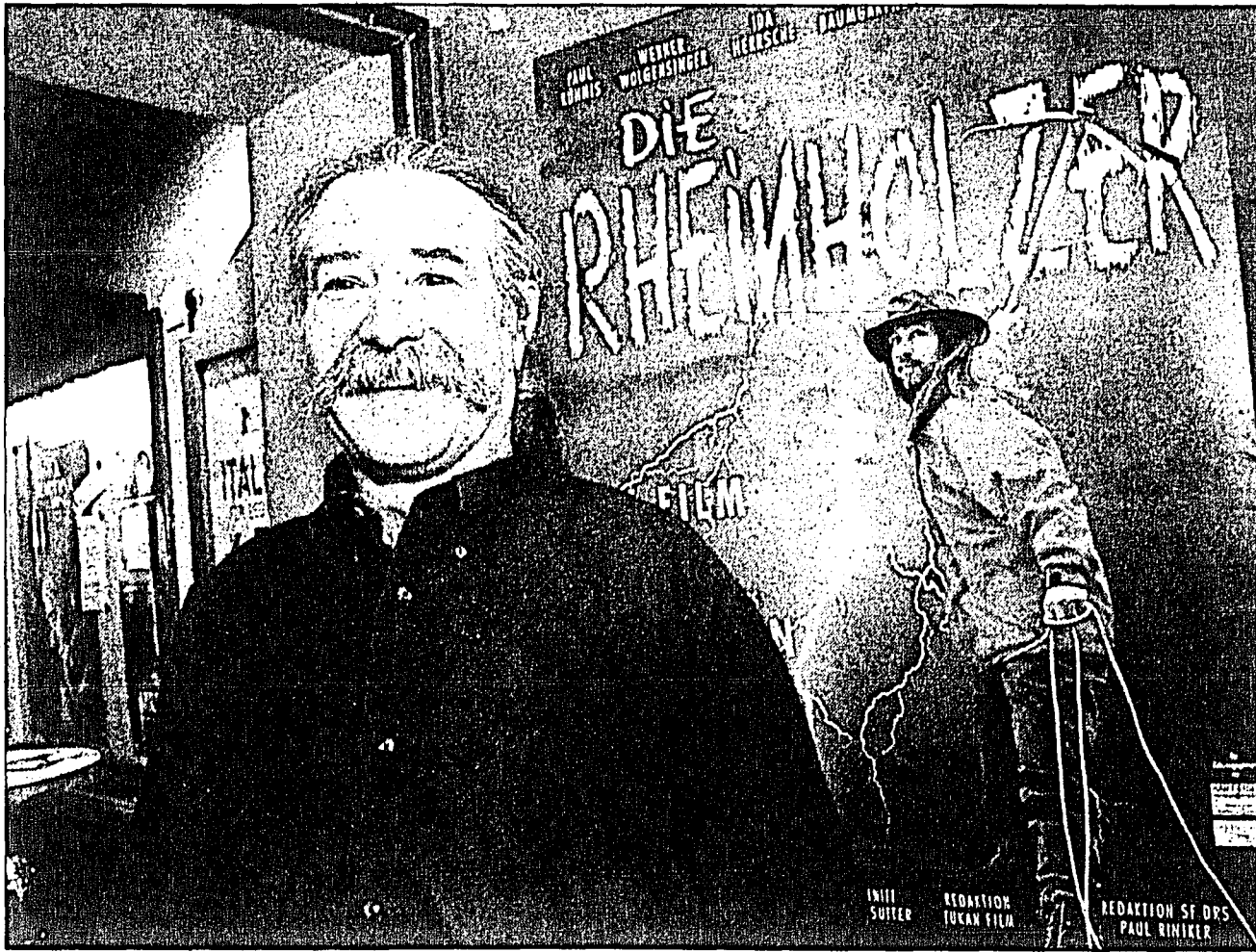


«Rheinholzer» ein Vollerfolg

Das Liechtensteiner Volksblatt lud zusammen mit dem Schlosskino Balzers am letzten Samstagabend zum Film «Die Rheinholzer» ins Schlosskino Balzers ein. Der Dokumentarfilm, welcher eine Co-Produktion mit dem Schweizer Fernsehen DRS ist und dort bereits ausgestrahlt wurde, war ein voller Erfolg. Was auch die Einschaltquoten des Fernsehens zeigten. Der Film des Regisseurs Kuno Bont (Bild) und des Kameramannes Daniel Schierscher porträtierte die verschiedensten Menschen, welche sich noch heute mit dem Rheinholzen beschäftigen, und gab auch einen historischen Einblick in die Geschichte des Rheinholzens. Der Regisseur wie auch der Kameramann waren persönlich im Schlosskino anwesend. Kuno Bont sagte in seiner kurzen Einleitungsrede, dass nach dem grossen Erfolg die Wahrscheinlichkeit gross sei, ein weiteres Projekt der Region filmisch zu umsetzen. Das Video kann bei Kuno Bont im Ställe 5 in 9470 Werdenberg zum Preis von CHF 40.- bestellt werden.

(Bild/Text: Paul Trummer)



Velotour von Samedan nach Landeck

VADUZ: Auf einer geführten Dreitagstour erleben Sie vom 1. bis 3. Juli die schöne Landschaft am jungen Inn in Gesellschaft von max. 14 Velofahrerinnen und -fahrern. Es zählt nicht, möglichst schnell vom Start zum Ziel zu kommen, sondern unterwegs viel zu entdecken, Freude am gemeinsamen Unternehmen zu haben und Zufriedenheit über die erbrachte Leistung zu spüren. Das Gepäck wird von den Teilnehmern selbst transportiert. Distanz: Pro Tag ca. 42 km, mittlere Anforderungsstufe, Übernachtung in einfachen Hotels. Datum: 1. bis 3. Juli 2002. Informationstreffen am Mittwoch, den 17. April um 14 Uhr in der KBA, Beckagässli 6, Vaduz. Wir bitten um Voranmeldung bei der KBA, Tel. 237 65 65. KBA

Neue Atemkurse

SCHAAN: Am Montag, den 15. April, 18.30 Uhr, und am Dienstag, den 16. April, 10 Uhr und 18.30 Uhr, beginnen in Schaan die neuen Kurse in Atem und Bewegung nach Methode Middendorf unter der Leitung der dipl. Atempädagogin Ursula Geiger-Eberle, Schaan. Information und Anmeldung: Tel. Praxis 233 13 73, privat 232 07 61. (Eing.)

Walking

GAMPRIN: Walking ist ein schonendes, gut dosierbares Training, das die Gelenke kaum belastet. Auch das Verletzungsrisiko von Muskeln oder Sehnen ist klein, weil keine schnellen Bewegungen gemacht werden. Eine Überlastung ist kaum möglich. Regelmässiges Walking kräftigt Gesäss und Beine. Es hat einen positiven Einfluss auf die Knochen (Osteoporose). Die Muskulatur wird leistungsfähiger, weil sie besser durchblutet und mit Sauerstoff versorgt wird. Auch die Bandscheiben profitieren von der besseren Versorgung mit Nährstoffen. Rückenprobleme können durch die Kräftigung der Rumpfmuskulatur und einer allfälligen Gewichtsreduktion verhindert werden. Ausserdem wirkt Walking positiv auf die Psyche. Stress wird besser bewältigt. Der Kurs 192 unter der Leitung von Anita Kindle beginnt am Montag, den 15. April um 18 Uhr im Kindergarten in Gamprin. Anmeldung und Auskunft bei der Erwachsenenbildung Stein-Egerta in Schaan, Telefon 232 48 22 (oder per E-Mail: info@stein-egerta.li). (Eing.)

Stromunterbruch

Schaan und Teile von Vaduz betroffen

Am Samstag, den 6. April 2002 um 6.41 Uhr wurde das gesamte Versorgungsgebiet des Umspannwerkes Schaan (Gemeinde Schaan sowie der nördliche Teil der Gemeinde Vaduz) durch eine automatische Schutzauflösung vom 110 000-Volt-Netz der Nordostschweizerischen Kraftwerke (NOK) getrennt.

Wie sich unmittelbar herausstellte, konnte diese Abkopplung vom Versorgungsnetz der NOK nur in Zusammenhang mit einer Netzstörung auf der Leitung «Oberriet-Buchs» stehen. Im Zuge des laufenden Netzbau von 50- auf 110-kV im Rheintal wurde das Umspannwerk Schaan nämlich als «Dreibeinschaltung» an diesen Leitungsabschnitt aufgeschaltet.

Gemäss Auskunft der NOK wurde auf der genannten Verteilleitung «Oberriet-Buchs-Anstich Schaan» ein Kurzschluss registriert, der eine Abschaltung des Leitungszuges erforderte. Wegen der automatischen Mitnehmerschaltung (Signalkopplung vom Umspannwerk Oberriet zum Umspannwerk Schaan) löste auch im

Umspannwerk Schaan der Leistungsschalter quasi fremdinitiiert aus.

Leider dauerte unser Netzunterbruch, der laut Informationen der NOK auf höhere Gewalt (Überschlag an einem Isolator oder Leiterseil verursacht durch einen Ast, Vogel, etc.) zurückzuführen ist, eine Stunde. Aus unserer Sicht hätte sich die Netzstörung zeitlich auf eine Kurzunterbrechung (d.h. ca. 3-5 Sekunden) minimieren lassen. Wir haben uns in der Vergangenheit jeweils erlaubt, Verbesserungsvorschläge hinsichtlich einer Optimierung des Netzschutzes im Rheintal an die Koordinationsstelle der NOK einzureichen. Auch im erwähnten Zusammenhang wurde unsererseits deponiert, auf eine automatische Mitnehmerschaltung zu verzichten (oder allenfalls die vorhandene Funktionalität der Schnellwiedereinschaltung zu nutzen), um den Netzwiederaufbau zu beschleunigen.

Wir bedauern diesen Stromausfall und bitten die betroffenen Kunden um Verständnis.

Liechtensteinische Kraftwerke
Technische Direktion

VERANSTALTUNGEN

«Körperliche Veränderungen bei Männern»

SCHAAN: Im Rahmen des Projektes «MannsBilder» veranstaltet die Erwachsenenbildung Stein-Egerta am Montag, den 15. April um 20 Uhr im Haus Stein-Egerta in Schaan einen Vortrag mit Prof. Dr. med. Hans Zeier zum Thema «Männer über Fünfzig: Körperliche Veränderungen - Chance für die zweite Lebenshälfte». Keine Voranmeldung/Abendkassa. Ausgerechnet in seinen besten Jahren, also um die 50, merkt mancher Mann, dass ihm sein Körper nicht mehr so gut «gehört» wie früher. Während Frauen solche Probleme und Unsicherheiten mit ihrer Ärztin oder ihrem Arzt besprechen, werden Männer damit meist alleingelassen - oder wollen sich gar nicht eingestehen, dass sie eigentlich Hilfe oder zumindest Aufklärung brauchen. Denn wer die seelischen und körperlichen Veränderungen in der Lebensmitte kennt, wird leichter damit fertig und erkennt auch die Chancen, die sich daraus ergeben, realistische Ziele für die zweite Lebenshälfte zu setzen. Prof. Dr. Hans Zeier von der ETH Zürich ist Autor des gleichlautenden Buches «Männer über

Fünfzig». Sie sind herzlich eingeladen. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.mansbilder.li. (Eing.)

Motivations-Seminar

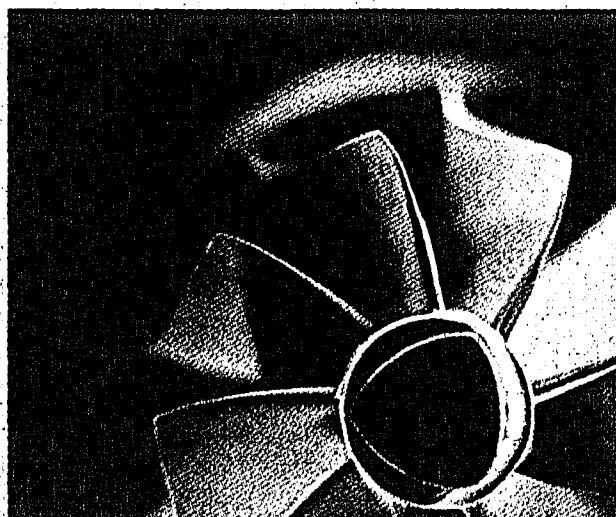
SCHAAN: Unter der Leitung von Anita M. Kappeler steht ein Tagesseminar am Freitag, den 19. April (8.30 bis 17 Uhr) im Haus Stein-Egerta in Schaan zum Thema «Motivation - sich selbst und andere begeistern». Das Seminar findet im Rahmen der Mitarbeiter- und Unternehmensschulung statt. Der wettbewerbsentscheidende Faktor der nächsten Jahre liegt in der Fähigkeit, sich selbst und andere zu motivieren. Selbstbestimmtes, initiatives und eigenverantwortliches Handeln gibt Sinn, befriedigt und sichert nachhaltig Erfolge. Sie stärken die persönliche Motivationskompetenz und erreichen eine gesteigerte Leistungsbereitschaft und -fähigkeit. Kursinhalt: Zauberwort Motivation; Entwickeln Ihres klaren, persönlichen Standpunktes; Leistungs-dämpfer und Motivatoren; Innercoaching - der schlafende Riese wird geweckt; Gelassenheit, Lebensfreude und positives Verhalten; Zielsetzung und Motivation; als Vorbild andere motivieren. Weitere Auskünfte und Anmeldungen bei der Erwachsenenbildung Tel. 232 48 22. (Eing.)

Saab **Value**
Package Plus

Saab **93**

Kostenlose Extras im Wert von CHF 4000.-.

Klimatisierungsautomatik
Audiosystem AS2, Radio/CD 4x20W
Leichtmetallfelgen 5-Spoke
Integrierte Nebelscheinwerfer
Beheizbare Vordersitze
Fussmatten



Ist Ihnen das Herkömmliche zu wenig?

Gut so. Dann lernen Sie jetzt den Saab 9-3 kennen und schätzen. Nicht nur seine herausragenden Eigenschaften wie Leistung, Kontrolle, Sicherheit und Design werden Sie überzeugen. Auch das, was wir für Sie neben der reichhaltigen Serienausstattung extra reingepackt haben. Nämlich das Saab Value Package Plus im Wert von CHF 4000.-. Das Plus für Sie: Dieses Paket ist kostenlos, wenn Sie sich jetzt für einen Saab 9-3 entscheiden. Wir informieren Sie gerne genauer. Saab 9-3 2.0i Ecopower 150 PS/240 Nm, Coupé ab CHF 35 950.-, 5-door ab CHF 36 800.-.

Verlangen Sie jetzt Ihr Saab Welcome Package:

0800 800 330.



www.saab.ch